SCHEDA DELL'INSEGNAMENTO (SI)
LINGUISTICA SPAGNOLA 2

SSD: LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA (L-LIN/07)

DENOMINAZIONE DEL CORSO DI STUDIO: LINGUE E LETTERATURE PER IL PLURILINGUISMO EUROPEO (DA0)
ANNO ACCADEMICO 2026/2027

INFORMAZIONI GENERALI - DOCENTE

DOCENTE: MUSTO SALVATORE
TELEFONO: 081-2535529
EMAIL: salvatore.musto@unina.it

INFORMAZIONI GENERALI - ATTIVITÀ

INSEGNAMENTO INTEGRATO: NON PERTINENTE
MODULO: NON PERTINENTE
LINGUA DI EROGAZIONE DELL'INSEGNAMENTO: ITALIANO
CANALE:
ANNO DI CORSO: II
PERIODO DI SVOLGIMENTO: SEMESTRE I
CFU: 12

INSEGNAMENTI PROPEDEUTICI

Linguistica Spagnola 1

EVENTUALI PREREQUISITI

Il corso è rivolto a studenti che abbiano raggiunto il livello linguistico C1 di conoscenza della lingua spagnola del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso sarà articolato in due parti, nel primo semestre lo scopo del corso sarà di sviluppare negli studenti l’interesse e la conoscenza diatopica della lingua spagnola al fine di potenziare le

capacità di analisi dei fenomeni che hanno portato alla formazione delle diverse varietà linguistiche peninsulari e americane.
Nel secondo semestre si esporranno e stimoleranno la pratica dei diversi segmenti relativi alla tavola dei contenuti tanto funzionali quanto morfosintattici, lessico semantici e culturali, affinché gli studenti raggiungano, nell'area della lingua, le competenze necessarie a consolidare e perfezionare la loro autonomia e ricchezza espressiva.

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI (DESCRITTORI DI DUBLINO)

Conoscenza e capacità di comprensione

Il cambio linguistico e l'innovazione sono propri di tutte le lingue naturali, il corso si pone i seguenti obiettivi specifici: conoscenza delle principali caratteristiche linguistiche delle diverse varietà di castigliano e delle lingue iberoromanze; descrizione approfondita dei fenomeni di variazione diatopica; analisi di alcuni fenomeni di contatto linguistico (prestiti, interferenze, code-switching); acquisizione della terminologia scientifica essenziale nell'ambito della variazione diatopica dello spagnolo.
Le esercitazioni linguistiche associate al corso intendono sviluppare le seguenti competenze linguistiche avanzate: comprensione di qualsiasi tipo di discorso testo argomentativo prodotto da nativi; capacità di produrre un testo argomentativo adeguato all'ambito accademico.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il percorso formativo intende fornire agli studenti gli strumenti linguistici e teorici per sviluppare una piena conoscenza dei meccanismi che hanno innescato il cambio linguistico nella varietà di spagnolo penisulare, riconoscere le cause e arrivare a formulare ipotesi grazie alla comparazione con le altre lingue iberormanze e di sostrato.

PROGRAMMA-SYLLABUS

Che cos'è la linguistica variazionale
•Obiettivi: introdurre la variazione linguistica come dimensione intrinseca delle lingue naturali.
•Contenuti: Saussure, Weinreich-Labov-Herzog; variazione vs. cambiamento; nozioni di *diasistema*.
Le dimensioni della variazione nello spagnolo
•Obiettivi: distinguere i principali assi di variazione.
•Contenuti: diatopica, diastratica, diafasica, diamesica; continuum orale-scritto; registri.

Metodi e strumenti della ricerca variazionale
•Obiettivi: acquisire competenze metodologiche.
•Contenuti: inchieste sociolinguistiche, corpora (CORDE, CDH, CREA, CORPES XXI), variabili e varianti, indici di frequenza e distribuzione.

Lo spagnolo europeo: macro-aree e varietà

•Obiettivi: comprendere la diversità interna della Spagna.
•Contenuti: castigliano centro-settentrionale, andaluso, canario; principali isoglosse (*seseo/ceceo*, aspirazione di /s/, *leísmo*).

Lo spagnolo americano: grandi aree dialettali
•Obiettivi: presentare le varietà d'oltreoceano.
•Contenuti: Messico e America Centrale; Caraibi; Ande; Cono Sud; Rioplatense.

Fenomeni fonetici e fonologici nella variazione diatopica
•Obiettivi: analizzare tratti marcati e innovativi.
•Contenuti: aspirazione e caduta di /s/, *yeísmo* e *rehilamiento*, *seseo/ceceo*, aspirazione di /x/, consonantismo caraibico.

Morfosintassi variazionale nello spagnolo
•Obiettivi: descrivere fenomeni grammaticali variabili.
•Contenuti: uso dei pronomi soggetto, *leísmo/laísmo/loísmo*, forme verbali (*vos* vs. *tú*, *pretérito perfecto* vs. *indefinido*).

Lessico e pragmatica regionali
•Obiettivi: comprendere le dinamiche lessicali transatlantiche.
•Contenuti: americanismi e regionalismi; calchi; varianti di cortesia (*ustedes* vs. *vosotros*).

Sociolinguistica dello spagnolo: variabili sociali
•Obiettivi: correlare fenomeni linguistici e fattori sociali.
•Contenuti: classe, età, genere, livello di istruzione; prestigio e stigmatizzazione.

Lingua e identità di genere nello spagnolo contemporaneo
•Obiettivi: riflettere sulla variazione in prospettiva socioculturale.
•Contenuti: maschile generico, femminili professionali, linguaggio inclusivo e forme innovative (-@, -e, -x).

Spagnolo urbano vs. spagnolo rurale
•Obiettivi: confrontare aree di innovazione e conservazione.
•Contenuti: dinamiche di prestigio urbano, conservatorismo rurale, contatti città-campagna.

Registri e stili nello spagnolo
•Obiettivi: analizzare le differenze tra formale e informale.
•Contenuti: colloquialità, discorso mediatico, lingua accademica, discorso giuridico.

Spagnolo colloquiale e discorso orale
•Obiettivi: esplorare i tratti dell'oralità.
•Contenuti: marcatori discorsivi (*pues, o sea, ¿vale?*), ellissi, ridondanza, intonazione.

Variazione diafasica nella scrittura
•Obiettivi: valutare i diversi tipi di testo scritto.
•Contenuti: letteratura, giornalismo, scrittura digitale (WhatsApp, Twitter, blog).

Lo spagnolo nei media tradizionali
•Obiettivi: analizzare la lingua di giornali, radio e televisione.
•Contenuti: standardizzazione, modelli di prestigio, variazione controllata.

Lo spagnolo digitale e le reti sociali
•Obiettivi: comprendere i cambiamenti introdotti dalle tecnologie.
•Contenuti: abbreviazioni, emoticon, code-switching online, neo-linguaggi giovanili.

Spagnolo e lingue co-ufficiali in Spagna
•Obiettivi: esaminare la situazione plurilingue.
•Contenuti: catalano, galiziano, basco; diglossia e bilinguismo.

Spagnolo e lingue amerindie
•Obiettivi: analizzare l'influenza reciproca.
•Contenuti: quechua, guaraní, náhuatl, mapudungun; prestiti lessicali e strutturali.

Spagnolo in contatto con l'inglese
•Obiettivi: studiare il fenomeno dello Spanglish.
•Contenuti: code-switching, prestiti, calchi; comunità ispaniche negli Stati Uniti.

Politiche linguistiche e norme nello spagnolo
•Obiettivi: comprendere il ruolo delle istituzioni.
•Contenuti: RAE e ASALE; norme panispaniche; tensione tra prescrizione e uso reale.

Unità e diversità dello spagnolo: prospettive future
•Obiettivi: trarre le conclusioni sullo spagnolo come lingua pluricentrica.
•Contenuti: standard panispanico, globalizzazione, scenari futuri della variazione.

MATERIALE DIDATTICO

Alvar, Manuel (ed.) (1996): Manual de dialectología hispánica. El Español de España. El Español de América. Barcelona: Ariel.
Andrés Díaz, Ramón de (2013): Gramática comparada de las lenguas ibéricas. Gijón: Editorial Trea

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INSEGNAMENTO-MODULO

Lezioni frontali

VERIFICA DI APPRENDIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE

a) Modalità di esame

- [x] Scritto
- [x] Orale
- [x] Discussione di elaborato progettuale
- [ ] Altro

In caso di prova scritta i quesiti sono

- [ ] A risposta multipla
- [ ] A risposta libera
- [ ] Esercizi numerici

b) Modalità di valutazione

Il superamento della prova scritta è vincolante per l'accesso all'esame orale.